

## Nasıl katılabilirim?

20 Mart 2021'de İmza toplama aşamasının başlamasıyla birlikte herkes imza toplayabilir!

Resmi imza listesi bastırılabilir veya yakındaki bir toplama noktasından alınabilir. İmza Listesi ve mahallelerdeki (Bezirk) toplama noktalarının adresler şu internet adresinden temin edilebilir.

<https://ziviler-hafen.de>

Sürekli olarak yeni toplama noktaları eklenmektedir.

İmza listeleri, bazı satırlar boş bile olsa, en geç 30 Eylül 2021 tarihine kadar şahsen teslim edilebilir veya aşağıdaki adrese gönderilebilir:

Martin Dolzer, Paula Herrschel, Monika Koops  
c/o Volksinitiative gegen Rüstungsexporte  
Postfach 500141  
22767Hamburg

İmza toplama faaliyetleri, bilgi standları, etkinlikler için bilgiler ve daha ayrıntılı bilgiler yukarıda belirtilen internet sitesinden de alınabilir.

Ek olarak; Çalışma Gurupları olarak çalışıyoruz (ör. Organizasyon, yayın, kültür, imza toplama) ve bir grup olarak düzenli olarak buluşuyoruz.

Bize katılmak isterseniz (yüz yüze veya dijital olarak), lütfen bizimle e-posta veya telefon yoluyla iletişime geçin!

Kulüpler, dernekler ve diğer kuruluşlar da bizimle iletişime geçmeye davetlidir!

**E-posta: [kontakt@ziviler-hafen.de](mailto:kontakt@ziviler-hafen.de)**

**Telefon: 0174 8284581**

Bağış hesabı: **Ziviler Hafen**

IBAN: DE37 4306 0967 2030 4204 48

BIC: GENODEM1GLS (GLS Bankası)

Talep üzerine bir bağış makbuzu düzenleyebiliriz. Lütfen kullanma amacı, cadde, ev numarasını ve posta kodunu belirtin.

**Bir barış şehri olarak Hamburg için, tüm kıtalar ve dünya halkları ile dostluk içinde!**

V.i.S.d.P.: M. Dolzer/A. Richter/J. Zimmermann  
AK Friedenswissenschaft HAW, c/o FSR Soziale Arbeit,  
Alexanderstraße 1, 20099 Hamburg



# Silah ihracatına karşı halk girişimi





## Silah ihracatına karşı halk girişimi

### Dünyaya açık ve Sivil bir liman için

*“Özgür ve Hansa Şehri Hamburg, bir dünya liman şehri olarak, tarihi ve konum itibarıyla Alman Halkına karşı özel bir görevi yerine getirmelidir: Hamburg, tüm kıtalar ve dünya halkları arasında barış ruhunun arabulucusu olmalıdır.*

*Kendi ekonomisini, bu özel görevi yerine getirme ve herkesin ekonomik ihtiyaçlarını karşılama için destek ve yönlendirme.”*

Hamburg Anayasası Başlangıç ilkeleri, 1952

## Neden halk girişim?

Uluslararasılık, barış ve halklar arası anlayış Hamburg'un İkinci Dünyay Savaşı ve Faşizmden çıkarttığı derslerin bir sonucu olarak anayasaya alınan değerlerdir. Hamburg'da yaklaşık olarak 200 ülkeden insanlar yaşıyor. Dünyanın bütün bölgelerine liman üzerinden mallar getmekte ve gelmekte. Fakat gemilere yüklenenler sadece sivil mallar değil, ayrıca silahlar, cephaneler ve askeri teçhizatır da.

Hamburg ve çevresinde 90'dan fazla şirket silah endüstrisine çalışıyor. Her yıl 1000 konteyner öldürücü yük Hamburg Limanı üzerinden dışarı gidiyor - her gün 3 konteyner demektir!

Taşınan mallar bombalar, tanklar ve küçük silahlar ve mermiler, nükleer yakıt, denizaltılar için torpido asansörleri, savaş gemileri ve yedek parçalarıdır. Bu silahlar diğer ülkeler yanısıra İnsan haklarının ayaklar altına alındığı Meksika'ya, Brezilya'ya veya Columbiya gibi ülkelere de gidiyor. Ayrıca Suudi Arabistan ve Türkiye de Hamburg'dan silah alıyor, bu silahlarla örneğin Suriye'de, Yemen'de Kürtlere vb. Savaşıyorlar.

**Biz ticaretin barışa hizmet etmesini istiyoruz. Bu yüzden Hamburg Limanından silah nakliyetini önlemek için halk girişimi gurubunu başlattık.**

## Biz Kimiz?

Silah ihracatına karşı halk girişimi farklı barış örgütleri, sendikalı ve üniversiteli aktif kişiler, sosyal ve ekolojik hareketlerden guruplar, kiliseden insanlar, sanatkarlardan kurulmuştur. Bize katılmak isterseniz seviniriz.



## Halk Oylaması ile yasalar nasıl yapılır?

“Referandum”, Hamburg'ta yaşayanlara, önemli konularda, direk demokrasi yoluyla karar almalarına olanak tanır.

### Başarılı bir referandum üç aşamadan geçer:

- 1 İlk aşama, halk girişimidir. Bunu, altı ay içinde Hamburg'ta oturan vatandaşlardan 10000 kişi imzalamalıdır.
- 2 İmzaların başarılı bir şekilde tamamlanmasının ardından, Senato halk girişiminin taleplerine katılabilir. Aksi takdirde, ikinci aşamada, referandum için, yaklaşık olarak 65.000 İmza toplamamız gerekir.
- 3 Bu başarılı olursa, referanduma ve böylece üçüncü aşamaya geçilir. Hamburg genelinde oylama yapılır; o anda Hamburg'da yaşayan ve oy verme hakkına sahip olan kişiler oy kullanmaya çağılır. Oy verenlerin yarısından fazlası sivil bir liman için oy kullanırsa, referandum başarıya ulaşmış olur.

Prensip olarak, bunu herkes imzalayabilir. Bununla birlikte, şehir sadece Hamburgta oy hakkı olanların imzalarını sayar.

Halk girişiminin başarısı ve diğer insanların ikna edilmesi için oylamaya herkes katılmalıdır.

Halk girişimleri, bizden önce bu adımları başarıyla attılar - haydi bizde birlikte yapalım !